РГДБ 2015

01 1991







TY-19-241-82







08-3-315





В густом лесу в центре Германии стояла крохотная избушка. В ней жили Баба-Яга и её друг говорящий ворон Абрахас. 2



Эта Баба-Яга была ещё девочкой. Ей было всего сто двадцать семь лет. Примерно шесть часов в день она училась колдовать. Надо было вызубрить от начала до конца всю колдовскую книгу.



Однажды утром она упражнялась в вызывании дождя. Ворон Абрахас сидел рядом.—«Ты должна сделать настоящий дождь!—каркал он сердито.—А что делаешь ты? В первый раз у тебя посыпались с неба белые мыши! Во второй раз—лягушки! В третий—еловые шишки!»



Маленькая Баба-Яга повелела собраться в небе большой туче, подманила её рукой и, когда туча остановилась над самой избушкой, крикнула: «А ну пролейся дождём!»



Туча прорвалась, и с неба полилось кислое молоко. 🗟



ума! Что ты нам ещё наколдуешь? Может быть, манную ка-шу? Или сапожные гвозди? Хоть бы это были сдобные крошки или изюм—ещё куда ни шло...



Все ведьмы соберутся на горе Блоксберг и будут там танцевать до утра! Они не хотят, чтобы я танцевала вместе с ними. Говорят, что я слишком мала для танцев!



Старый ворон попытался её утешить: «Видишь ли, в твои сто двадцать семь лет ты ещё не можешь этого требовать. Вот когда ты станешь постарше, тогда другое дело...»



маленькая Баба-Яга была упряма.—«Сегодня же ночью я полечу на Блоксберг!»—решила она.



ске кружились ведьмы вокруг колдовского костра и распевали: «Ура! Вальпургиева ночь!»



щих, весело закружилась со всеми и запищала тонко: «Ура! Вальпургиева ночь!»—Забыв обо всём на свете, маленькая Баба-Яга наслаждалась праздником.



Она потеряла всякую осторожность и вдруг нос к носу столкнулась со своей тёткой Румпумпель, злой и надменной ветряной ведьмой.—«Глянь-ка!—закричала тётка.—Вот это новость! Разве ты не знаешь, что детям запрещено появляться на Блоксберге сегодня?»



— «пе выдавай меня:» — умоляла маленькая ваба-яга. — «Обязательно выдам! Ты должна быть наказана!» — Тут собрались другие ведьмы: «К Главной ведьме её! К Главной ведьме!» •



Главная ведьма восседала на троне из печных ухватов.— «Как ты осмелилась прискакать в эту ночь на Блоксберг?»— «Мне... мне вдруг очень захотелось... вот я села на метлу и прискакала...»—«Тогда садись и скачи обратно!»



—«Нельзя ли мне хоть на будущий год участвовать в танцах?»—робко спросила маленькая Баба-Яга.—«Ровно через год, накануне Вальпургиевой ночи, мы устроим тебе экзамен. Если выдержишь и станешь хорошей ведьмой, тогда посмотрим».



В наказание у маленькой Бабы-Яги отняли метлу, и она шла домой пешком три дня и три ночи.



вам нравится? Она где-то шатается, а я сижу дома и места себе не нахожу! А почему ты хромаешь? Ты пришла пешком? Разве метла не у тебя?» — «Уже нет!»—вздохнула маленькая Баба-Яга.



Она спала, как сурок, до следующего дня. Когда она проснулась, Абрахас терпеливо сидел на спинке кровати. — «Выспалась?» — спросил он. — «Приблизительно», — зевнула маленькая Баба-Яга.



Когда они сели завтракать, Баба-Яга рассказала о своих приключениях.—«Не забудь же, что через год ты должна стать хорошей ведьмой и делать только хорошее»,—сказал Абрахас. 201



в деревню покупать метлу.—«Что вам угодно?»—спросил лавочник.—«Мне нужно метлу!»—«На палке? Или без?»—«На палке,—сказала Баба-Яга.—Палка как раз самое важное». 21



Как вихрь помчалась маленькая Баба-Яга на новой метле. Вот она уже над крышами деревни. Ворон Абрахас с трудом удерживался у неё на плече.



рушки с пустыми корзинами за плечами.



—«Что вы тут ищете?»—спросила маленькая Баба-Яга.—«Хворост для своих печек, но нам не везёт».—«В чём же дело?»— «Дело в ветре. Он не хочет дуть, и с деревьев ничего не падает».



Он промчался по лесу, раскачивая стволы деревьев, с треском ломая сухие сучья.



Когда буря прекратилась, старушки увидели, что весь лес усыпан сухими сучьями и хворостом. Они радостно бросились наполнять свои корзины. Абрахас и Баба-Яга были довольны. Первое хорошее дело!



ми корзинами.—«Подумай только, какая беда!—запричитали старушки.—Новый лесничий запретил нам собирать хворост...»—«Не плачьте! Я его образумлю,—успокоила их Баба-Яга.—Идите и не волнуйтесь».



показался новый лесничий.—«Ещё одна старушенция! Сейчас же высыпай хворост!»—закричал он.—«Пожалейте бедную женщину!»—взмолилась Баба-Яга.



Песничий раскрыл рот, чтобы закричать, что она арестована, но вместо этого вдруг произнёс: «Прошу прощения, я пошутил! Конечно, ты можешь оставить себе этот хворост. Может, тебе помочь?»



удивляясь, взвалил Бабу-Ягу к себе на спину вместе с корзиной и понёс её в избушку.



У самой избушки лесничий осторожно снял Бабу-Ягу, пообещал никогда больше не обижать ни одной старушки и порубил весь хворост.



— Геперь ты можешь идти домои. Благодарю тебя! Такого милого и предупредительного лесничего я ещё не видела.— Новый лесничий ничего не ответил.



поры, завидя в лесу старушку, собирающую хворост, лесничий в ужасе обходил её стороной.



Пятница для ведьм то же самое, что для всех людей воскресенье. Если люди не работают по воскресеньям, то ведьмы не колдуют по пятницам. Однажды в пятницу, поздней осенью, Баба-Яга сидела с Абрахасом в избушке и скучала. Вдруг кто-то постучал в дверь.



день!—ответила маленькая Баба-Яга.—Чего вам, ребятки?»— «Мы хотели расспросить у тебя дорогу в город, потому что заблудились. Мы ходили за грибами».



мальчика звали Томас, а девочку—Врони. Баба-Яга приветливо пригласила их к столу и угостила праздничным пирогом и кофе.—«Ты кто?»—спросил Томас.—«Отгадай!»—«Откуда мне знать?»—«Я Баба-Яга, то есть ведьма... а это мой дом!»— «Ты—настоящая ведьма? И умеешь колдовать?»



напомнил, что пятница—запретный день для колдовства. Но Баба-Яга плотно закрыла дверь и занавесила окна, чтобы никто не заметил. Сначала она наколдовала на кухонном столе морскую свинку,



потом хомячка, потом черепаху. Хомячок и морская свинка встали на задние лапки и долго танцевали.





а потом устроила на полке-под самым потолком-целый кукольный театр! Выступили ложки и поварёшки. Они играли, как настоящие артисты.



—«Здо́рово!—сказали Томас и Врони.—Ты это действительно умеешь!»—«Теперь хватит! Вам пора домой!»—Они схватились за свои корзинки.



—«Тут было всего несколько грибков, а теперь корзинки полны белых!»—Маленькая Баба-Яга тоже притворилась удивлённой.—«Чего только не бывает!»—сказала она.



сенье через две недели будет праздник—День стрелка. Давайте встретимся на праздничной поляне за городом!»—предложил Томас.—«Договорились!»— сказала Баба-Яга.



в город. А маленькая Баба-Яга с вороном на плече двинулась по тропинке к дому.

